



Il-Beatitudnijiet  
tax-xitan

## Il-Beatitudnijiet tax-xitan (Hsieb fuq il-qoxra ta' barra)



Ix-xitan għandu l-beatitudnijiet tiegħu wkoll, u dawn magħmulin b'sengħa kbira:

Imberkin dawk li dejjem ihossuhom għajjenin u ma jkunux jifilhu jmorru l-knisja lanqas darba fil-ġimgħa—għax dawn huma l-aqwa haddiema fil-għalqa tiegħi;

Imberkin dawk li jikkritikaw il-mexxejja tal-Knisja—għax għandhom post garantit fis-saltna tiegħi;

Imberkin dawk li huma fiż-żewġ estremi: jew reliġjużi żzejjed hekk li jinnervjaw lil haddiehor, jew inkella dawk li għalihom xejn mhu xejn: żina, dagħa, gideb, serq bl-addoċċ—għax dawn huma tiegħi għal dejjem;

Imberkin dawk li dejjem jivvintaw kif jaqilgħu l-inkwiet kullimkien, u li grazzi għalihom igelldu familji ma' xulxin—għax dawn jissejġu wliedi;

Imberkin dawk li ma jsibux hin għat-talb—għax dawn huma d-dgħajfin li malajr jaqgħu fin-nassa tiegħi;

Imberkin dawk li jpaċpċu żzejjed u jirrovinaw b'ilsienhom kull haġa tajba—għax dawn inqishom bħala aġenti sigrieti tiegħi;

Imberkin dawk li, wara li jaqraw dan kollu, jaħsbu li dawn ma jgħoddux għalihom u allura mhux ser jagħtu kashom—għax dawn bil-garanzija li huma diġà tiegħi.

---

Din il-ħarġa ta' Lulju 2010 qed niddedikawha lil hbieb tagħna li bl-offerti tagħhom għenuna nifdu l-ispejjeż li saru f'din il-ħarġa. Waqt li aħna nerringrazzjawhom, inwegħduhom it-talb tagħna. Grazzi.

**Id-Direzzjoni**



**fuljett  
ta' kull xahar  
mahrug  
minn grupp  
ta' talb  
fost  
Il-Haddiema**

Nru. 366  
Lulju 2010

## *Int tibza' wahdek?*

Hbieb,

Hafna drabi l-bniedem tal-lum tant qed ighix hajja mgħaġġla, li ma jsibx ftit hin għalih wahdu. Ahseb u ara kemm qed isib hin biex wahdu jiftah qalbu ma' Alla.

Anzi, biex tagħqad, donnu li tant dara f'attività u impenji kontinwi, li qed jibza' jsib ruħu wahdu, u jaħrab dawk il-ftit minuti meta jkollu çans ikun wahdu ... Il-ftit çans li jkollu sabiex jirrifletti ... x'qed jagħmel b'ħajtu ... fejn hu sejjer ... Il-bniedem tal-lum jibza' minn dawn il-mistoqsijiet.

Importanti li nsibuh dan il-hin fil-kwiet: hin ta' riflessjoni, hin ta' talb ... Imqar ftit minuti, li fihom nistaqsu lilna nfusna mistoqsijiet bħal: aħna kuntenti bil-ħajja tagħna? F'hiex qed infittxu l-ferħ ta' ħajjitna? Qed nagħtu każ tal-ħajja spiritwali tagħna? Ma niddejqux nistaqsu dawn il-mistoqsijiet lilna nfusna, u nikkoreġu ruħna fejn hemm bżonn.

Jekk ma nagħmlux hekk, inkunu qed ngħixu b'mod superficjali ... u jkollna biss dak il-ferħ li ma jtulx fina, dak il-ferħ ta' ftit hin, li jgħaddi u jħalli dwejjaq floku.

Le, m'għandux ikun hekk. Hajjitna jisthoqqilha aħjar.

# Nixtieq

---



Mulej, kemm nixtieq li nsir nafek iżjed,  
li jkolli fidi akbar fik,  
li nħobbok iżjed Mulej,  
li jkolli aktar mill-Ispirtu Tiegħek.

Mulej, nixtieq li nahseb fik aktar  
... li mohħi jahseb fik biss ...  
biex hekk insir 'ta' ġewwa' miegħek.

Mulej ġhinni sabiex nagħti dejjem eżempju tajjeb,  
sabiex inkun ta' servizz għall-oħrajn,  
li nħobb, nagħder u nahfer aktar,  
li niġbed lejך hafna erwieħ.  
Iva Mulej, nixtieq li nkun riġlejk,  
idejk,  
ilsienek u qalbek,  
ħalli nxerred ma' kullimkien il-  
ferħ u l-paci tiegħek.



Mulej, nixtieq li nfahħrek iżjed  
u f'kull ċirkustanza ta' ħajti,  
li qalbi tfawwar kontinwament  
b'talb ta' ringrazzjament  
u ta' adorazzjoni  
lejn it-Trinità Mqaddsa,  
li nadurak kontinwament  
bħall-angli u l-qaddisin.

Xerred fuqi Mulej id-dawl qawwi tiegħek,  
biex dawn ix-xewqat tiegħi isiru rejaltà.  
Għall-glorja tiegħek Mulej,  
u sabiex tiġi Saltnatek.  
Ammen.



## Zifna

Ftit ilu, il-BBC xandar programm fuq waħda żeffiena popolari Taljana li f'hajjitha kienet sehħet bidla kbira.

Anna Nobili, illum tghodd 39 sena, kienet għaddiet parti kbira minn hajjitha bhala żeffiena fl-aqwa *nightclubs* madwar l-Italja. Izda issa t-talenti tagħha qed tużahom b'mod l-aktar differenti, meta għall-ewwel darba, fid-9 ta' April 2009, - appuntu ftiit aktar minn sena ilu - fil-Bażilika tas-Salib Imqaddes f'Ruma, hija tat *show* ta' żfin bl-isem: "Iż-Zifna Qaddisa". Anna spjegat lill-BBC *World Service* li din il-bidla minn żeffiena għal soru, sehħet bil-mod il-mod.

"Kienet ommi li spiss heggitni biex nerga' nkabbar fija l-fidi biex mill-gdid insib lil Ġesù. Għall-ewwel domt biex aċċettajt din l-istedina ta' ommi, imma hawn Ġesù lahaqni bil-grazzja tiegħu, u ftaht qalbi għalih," tistqarr Anna. Din il-grazzja ta' Ġesù hassitha tissahħaħ fiha meta marret iżzur il-Knisja ta' San Franġisk, f'Assisi.

Imbagħad Anna nghanqdet mas-Sorijiet ta' 'Marja ta' Nazaret'. Hi, flimkien ma' sorijiet ohra, jmorru fl-isptarijiet u fil-habsijiet biex wara li jinkorraġġixxu pazjenti u habsin bi kliem ta' faraġ, iferrhuhom bi żfin Kristjan modern. Hi ċerta li kull min jara ż-żfin tagħhom ihoss li Ġesù għadu ħaj u li Hu Alla tal-ferħ u mhux tad-dwejjaq. Fil-programm tal-BBC, Anna stqarret li dan iż-żfin tagħhom għandu l-barka tal-isfijiet u saċerdoti li kellhom l-okkażjoni jarawhom.

Suor Anna Nobili, meta tkun qed tieħu sehem f'xi programm bħal dawn, tieħu l-okkażjoni biex tersaq lejn l-udjenza, speċjalment żgħażaġh, biex tagħmlilhom kuraġġ u ma jaqtghux qalbhom jekk huma bogħod minn Alla, għax il-Mulej dejjem lest li jilqagħhom lura fi hdanu jekk huma jduru lejh. Fuq kollox, hekk ġara fil-każ tagħha personali.

# Riskju Meqjus

... u thalli f'idejn il-Mulej



Kien bhal daż-żmien meta familja ftehm u jmorru ġurnata l-baħar. Kif waslu l-bajja u sabu post, kulhadd biddel u ġrew lejn il-baħar. Il-missier mar fuq *platform* tal-konkrit li kien hemm fil-viċin, u f'kemm ilna nġhidu qabeż il-baħar. It-tifel ta' madwar erba' snin għogbitu l-ideja. Tela' fuq il-*platform*, ġera ġirja żgħira u bla ma hasibha darbtejn qabeż hu wkoll. It-tifla li kellha sitt snin thajret.

Marret sat-tarf tal-*platform* biex tara kemm hu fond il-baħar. Hadet pozizzjoni, u bdiet tgħodd qabel taqbeż... wiehed, tnejn, tlieta... iżda xorta ma qabzix. Reġgħet ippruvat imma għalxejn. Meta raha hekk, il-missier tela' mill-ilma, qabdilha jdejha u b'ġirja wahda qabzu flimkien.

Wara ftit tal-ħin, telghu mill-baħar biex jahsbu għall-ikel. Dak il-ħin it-tifla daret lejn ommha u qaltilha: "Ma nafx xi ġrali. Hija qabeż il-baħar bla ma hasibha xejn, waqt li jien qgħadt nahsibha u ma qbiżtx!"

Hekk il-hajja! Issib min jagħmel l-affarijiet bla ħsieb, u dan kultant jista' jdaħħlu fl-inkwiet. Mill-banda l-oħra, ħafna ħsieb żejjed jista' jwassal lil dak li jkun sabiex jaqta' qalbu. Ma tridx tesagera la lejn naħa u lanqas lejn l-oħra. Trid tiegħu riskju meqjus u thalli f'idejn il-Mulej. Fuq kollox, ħafna mill-progress li sar fid-dinja ġara għax xi hadd ha riskju meqjus.

---

**THANK GOD for what you have,  
TRUST GOD for what you need**

**Harsh words break no bones but they do break hearts.**

**Happiness is enhanced by others  
but does not depend upon others**

---

## *Dak li tizra' taħsad*

---



Ir-raġel hares 'il fuq lejha. Kienet mara tat-tajjeb. L-ewwel ħsieb li għadda minn moħħu kien li riedet tgħaddi passata żmien bih, bħalma għamlu hafna qabilha.

'Hallini,' qalilha bil-herra. Hi baqgħet hemm, titbissimlu. 'Għandek il-ġuħ?' staqsietu. 'Le,' qalilha sarkastikament, 'għadni kif ġej minn ikla mal-president ... Issa mur 'l hemm.' F'daqqa waħda r-raġel hass id taħt spalltu. 'X'qed tagħmel, mara?' staqsiha r-raġel irrabjat. 'Għidtlek hallini waħdi.'

Dak il-hin resaq lejhom kuntistabbli tal-puluzija: 'Hemm xi problema sinjura,' huwa saqsa. 'Le xejn ma nqala,' wiegbet il-mara. 'Qed niprova nqajjem lil dan ir-raġel. Tista' tatini daqqa t'id jekk joghġbok?'

Il-kuntistabbli beda jhokk rasu. 'Dak Jack! Sar biċċa waħda ma' dawn l-inħawi issa, das-snin kollha jterraq hawn! X'interest jista' jkollok fih?' 'Qed taraha dik il-kafetterija hemmhekk? Irrid niehdu jieħu xi haġa ta' l-ikel hemmhekk, u nevaltu għal ftit hin il-ksieh t'hawnhekk.

'Qed tiġġennen mara? Ma tarax li jien mhux ser nersaq 'l hemm!' beda jipprotesta r-raġel. Imma issa hass idejn sodi jaqbdulu spalltu 'l oħra u jerfġuħ 'il fuq. 'Hallini Sir, jien m'għamilt xejn ħażin!' 'Gakki ruħi, gietek waħda tajba llum, ara ma titlifhiex!'

Fl-ahhar, u b'diffikultà kbira, il-mara u l-ufficjal tal-puluzija mxejjelhom iwasslu lir-raġel żdingat fil-kafetterija, u poġġewh bil-qiegħda f'rokna ftit imbiegħda min-nies. L-għodwa kienet dahlet sew, u allura hafna minn dawk in-nies li jieħdu l-breakfast kienu

*(ikompli fil-paġna li jmiss)*

---

*(ikompli mill-paġna ta' qabel)*

diġà telqu, u dawk għall-ikel ta' nofs in-nhar kienu għadhom ma ġewx.

Il-manager tal-kafetterija nnifsu ġie hdejn il-mejda fejnhom, u saqsa lill-kuntistabbli: 'Hawn x' inhu ġej, Sir? Hemm xi trouble ma' dan ir-raġel?'

'Din is-sinjura gabet lil dan ir-raġel jiekol hawn,' wieġeb il-kuntistabbli.

'Imma mhux hawn,' qal bil-herra il-manager, 'bniedem ta' din ix-xehta jagħmel riklam hazin lir-restaurant.'

Kif sema' hekk, ir-raġel bl-isem ta' Jack tbissem b'ironija, 'Qed tara, sinjura, għidtlek jien. Issa ħallini mmur 'l hemm. Fuq kollox ma ridtx niġi hawn jien!'

Izda l-mara daret fuq il-manager, u bi tbissima qaltlu: 'Sir, taf xi haġa dwar il-kumpanija finanzjarja Eddy and Associates?'

'Daż-żgur li naf!' wieġeb il-manager, 'huma jzommu l-laqgħat tagħhom kull ġimgħa fis-sala tal-konferenzi li għandi.'

'U tagħmel kemxa flus mhux hazin tipprovdi l-ikel għal dawn il-laqgħat hux?'

'Int x' għandek x'taqsam ma' dan kollu?'

'Jien Penelope Eddy, President u Chief Executive Officer tal-kumpanija.'

Il-manager inhasad sew b'din it-tweġiba. Il-mara reġgħet tbissmet: 'B'sart li din l-aħbar tagħmel id-differenza ...'

Hija daret lejn il-kuntistabbli li dak il-hin kien qed jipprova jzomm milli jfaqqa' xi daħqa tajba, u qaltlu: 'Trid tiekol xi haġa magħna, Sir?'

'Le grazzi, madam,' wieġeb l-uffiċjal, 'qiegħed fuq xogħol.'

'Mela mqar għal belgħa kafé' reġgħet saqsiet is-sinjura.

'OK mela. Grazzi hafna sinjura.'

Il-manager pront mar iġib il-kafé.

'Risposta f'waqtha tajtu, madam,' qalilha l-kuntistabbli.

*(ikompli fil-paġna li jmiss)*

*(ikompli mill-paġna ta' qabel)*

‘Nghidlek is-sew mhux dik l-intenzjoni tiegħi. Qed naghmel dan għal raġuni oħra.’

Kif qalet hekk poġġiet bil-qieghda fuq il-mejda faċċata ta’ Jack, u ffissat għajnejha fuqu.

‘Jack, qieghed tiftakarni?’

Jack haress lejha, u għajnejh bdew qishom ifittxu xi hjiel minn wiċċha, sakemm: ‘M’inhix ċert imma, irrid ngħid, wiċċek donnu nafu.’

‘Kbirt f’it-età,’ qaltlu, ‘u nahseb li tqawwejt ukoll minn dak iż-żmien meta inti kont taħdem hawn stess, u jiena dhalt minn dak il-bieb hemmhekk, bil-ġuħ u bil-bard.

‘Sinjura!’ stagħġeb il-kuntistabbli b’ dak il-kliem tal-mara. Ma setax jemmen kif mara ta’ suċċess bħal dik setgħet qatt kienet f’ mizerja kif qed tistqarr li kienet.

Imma l-mara kompliet: ‘Kont għadni kif spiċċajt l-iskola sekondarja. Bdejt niġri mat-toroq tal-belt infittex ix-xogħol, imma ma stajtx insib imkien. Spiċċawli l-flus, u qabbżuni l-barra mill-appartament li kont krejt. Kien Frar, u kont qed inhoss hafna bard u kont mejta bil-ġuħ meta rajt dan il-post, u dhalt hawn biex forsi nsib xi haġa x’niekol.’

Il-harsa ta’ Jack iddawlet bi tbissima haġja: ‘Issa qed niftakar,’ huwa qal, ‘jien kont hemm wara l-counter. Ġejt u saqsejtni jekk tistax tibda taħdem hawn biex taqla’ x’ tiekol. Jien għidtlek li dan kien kontra r-regolamenti tal-kumpanija’.

‘Naf’, kompliet il-mara, ‘Imbagħad ghamiltli l-akbar sandwich bil-laħam mixwi li qatt rajt, tajtni kikkra kafé, u għidtlu sabiex immur bil-qieghda fuq mejta halli niekol bil-kwiet. Bżajt li inti kont ser tiġi fl-inkwiet. Imbagħad, meta rajtek thallas inti għall-ikel li tajtni, allura serrraħt rasi.’

‘Allura mbagħad inti bdejt business għal rasek hux?’ qalilha Jack.

‘Kont sibt impieg dak in-nhar stess. Bdejt naħdem, nistinka u nimxi ‘l quddiem. Saf-laħħar ftaħt negozju għal rasi li, bl-għajnuna tal-Mulej, irnexxa.’ Hija fethet il-basket, harġet *business card* u qalet lil Jack, ‘Meta tlesti minn hawn, nixtieqek tmur s’għand is-Sur

*(ikompli fil-paġna li jmiss)*

(ikompli mill-pagna ta' qabel)

Lyons, li hu d-Direttur inkarigat mill-istaff tal-kumpanija tiegħi. Jien se mmur inkellmu issa, u ċerta li hu jsib xi haġa li tista' tagħmel fl-uffiċċju.' U bi tbissima kompliet, 'Nahseb li anki jsib xi fondi sabiex jgħaddihomlok bil-quddiem halli tkun tista' ssib post fejn tgħix sakemm tiġi fuq saqajk sew. Jekk ikollok bżonn xi haġa, il-bieb tiegħi dejjem miftuħ għalik.'

Id-dmugħ beda niezlel minn għajnejn Jack. 'Kif qatt nista' niringrazzjak?' beda jsaqsi. 'Tiringrazzjax lili,' wiegħbet il-mara. 'Lill-Mulej tmur il-glorja. Huwa kien li laqqagħni miegħek.'

Barra l-kafetterija, il-kuntistabbli u s-sinjura waqfu għal ftit tal-hin qabel ma telqu lil xulxin għal xogħolhom. 'Grazzi tal-għajjnuna tiegħek, Sir,' hija qaltli. 'Għall-kuntrarju, Ms. Eddy,' huwa wegħibha. 'Grazzi lilek. Illum rajt miraklu jsehħ quddiem għajnejja, u dan mhu se ninsieh qatt. U .... u grazzi tal-kafé.'

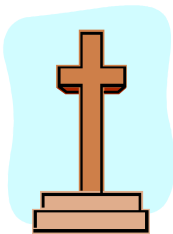
---

The choice you make today will usually affect tomorrow.

Man looks at the outward appearance  
but the Lord looks within.

Love is the only thing that can be divided  
without being diminished.

---



### *Niftakru fit-talb tagħna ...*

... fir-ruħ ta' **JOHN CHETCUTI**, li jiġi missier **Luciano Chetcuti**, li jaħdem ma' l-Aġenzija għall-Pagamenti tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

# Nizzel fid-Djarju tiegħek



---

Il-Ġimgħa, 2 ta' Lulju 2010

L-Ewwel Ġimgħa tax-Xahar

B' devozzjoni lejn il-Qalb ta' Ġesù, f' dan il-jum nersqu lejn il-quddiesa u naraw li nkunu disposti wkoll sabiex nitqarbnu.

---

## *Għalfejn qiegħed hemm?*

Il-fonti tal-Ilma Mbierek, li jinsab qrib il-bieb ta' barra ta' kull knisja: tajjeb niftakru li l-ewwel haġġa li għandna nagħmlu malli nidhlu l-knisja hija li niehdu b' subgħajna l-kbir ftit ilma mbierek u bih nagħmlu 'salib' fuq gbinna waqt li f' qalbna ngħidu l-'Att ta' l-Indiema', halli ruhna tissaffa mill-htijiet.

Minn hemm immorru f' postna fil-knisja, u qabel kollox nagħmlu viżta lil Ġesù Sagramentat. Ahna u heġġin mill-Knisja mhemmx obbligu li nerggħu nagħmlu l-ilma mbierek.

---

## *Imberkin intom miżżewġin ...*

... li tafu tkunu fqar fl-ispirtu, li ma tħallux li l-hena tagħkom tiddependi minn kemm għandkom ...

... flus fil-Bank ... karozza sabiħa ... dar lussuża.

---

For every minute you are angry with someone, you lose  
60 seconds of happiness that you can never get back.

# Rokna Ġajt

meħudin mill-ktieb:  
'Ta' Lanqas Tbissem'

Wiehed kien qed jitghallem ikun pilota ta' *helicopter* u kien lest biex jagħmel l-ewwel titjira tiegħu. Beda tiela' 100 pied ...

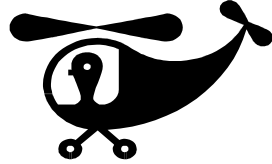
200 pied .. 300 pied u fl-aħħar, *crash* !

Sab ruhu l-isptar u beda jispjega lit-tabib

x'gara. 'Dott, l-ewwel 100 pied, imbagħad 200 pied, imbagħad 300 pied, imbagħad ...'

'X'gara imbagħad?' staqsa t-tabib.

'Wara t-300 pied hassejt il-bard hemm fuq u tfejt dak il-fann kbir li kelli fuqi ...'



---

Foreman: Haffu fix-xogħol li qed tagħmlu u titnikkrux!

Ħaddiem: Orrajt, orrajt, imma isma' hej, Ruma ma saritx f'għurnata waħda tafx!

Foreman: Jista' jkun, imma żgur li ma kontx jien il-foreman dak in-nhar!

---

Raġel darba saqsa lil siehbu: Kellek xi xewqa li xtaqt u sehhet?

U siehbu wiegħbu: Iva. Meta kont żgħir omni kienet tweggaghni meta tagħmilli xaghri, u kont xtaqt li kont fartas ...!

**Kull korrisondenza għandha tintbagħat lil:**

**Paul Schembri**

**73 'Terezita', Triq Birbal, Balzan BZN 9015**

**Tel: 21440384**

**e-mail: [it-triq@camline.net.mt](mailto:it-triq@camline.net.mt)**

**url: [www.it-triq.org](http://www.it-triq.org)**